

柏市が皆さまにお伝えしたいこと

October 2025

感謝を込めた、バラ香る記念号



回答期限
10/8 (水)



日本まるごと 国勢調査

日本まるごと



祝 広報かしわ1700号記念

ベルサイユの ぼら × 柏市



【注目情報】

P32 柏のおもてなし 巡る・食べる・泊まる ベルサイユのぼら



家族まるごと!

かしわ デビュー!



親子みんなが笑顔になれる、
家族の“はじめて”デビューを
応援する情報を
毎月お届けします。



魅力ポイント!

バーベキューや
たき火で
秋の味覚を堪能

星空や
紅葉など
季節の景色を
満喫

豊富な
アクティビティで
子どもから
大人まで楽しめる

この秋、柏で “キャンプ”デビュー!

柏の豊かな自然に囲まれたキャンプ場で、秋を感じるアウトドアを楽しみませんか。
澄んだ空気の中でのバーベキューや星空観察は格別!
自然と触れ合いながら、心も体もリフレッシュしましょう。

詳しくは市のホームページで



かしわデビュー! 🔍



CONTENTS ~目次~

4 特集

日本まるごと国勢調査

10 **Pick Up** ~市の新しい情報などをお知らせします~

特選 感染症に負けない日々の習慣と季節の備え (P10)

不足額給付金の申請期限を延長 (P11)

来年4月のこどもルーム入所児童を募集 (P11)

手賀沼オータムバル (P11)

手賀沼エコマラソンの交通規制にご協力を (P11) ほか

13 **Information** ~情報コーナー~

【連載】

27 かしわレシピ♪

30 潜入!! 工事現場 途chuアフター

31 Kashiwa Photo Diary ~まちの出来事を写真とともに~

32 柏のおもてなし 巡る・食べる・泊まる ベルサイユのばら

漫画家・声楽家

池田 理代子

Ikeda Riyoko

「ベルサイユのばら」は池田理代子さんがおよそ20年暮らした柏の地で描かれ、昭和47(1972)年~48(1973)年に週刊マーガレットに連載された不朽の名作漫画です。テレビアニメや舞台、映画など、世界中で今もなお愛されています。

昨年設置した「ベルサイユのばら」のデザインマンホールふたに続き、広報かしわ1700号を記念して、再び「ベルサイユのばら」とのコラボレーションが実現しました。

市長の スマイル通信

vol.45

名作発祥の地・柏 「ベルばら」が咲き誇ります

「ベルサイユのばら」は、今でも多くのファンから愛され続けている少女漫画の名作ですが、作者の池田理代子先生は、20年以上にわたり柏市にお住まいだった時期があり、この作品はその当時に描かれたものです。物語の主人公であるオスカルやマリ・アントワネットの数奇な運命は、全てこの柏の地で生まれたのです。

そのご縁から、昨年、柏市は全国初となる「ベルばらマンホールふた」を制作し、市内3カ所に設置しました。池田先生からは「もし両親が存命であったら、きっと喜んで面白がってくれたことと思います」とコメントをいただき、その言葉どおり、世間からも大きな注目を集め、今もなお多くのファンが見学に柏を訪れています。

さらに今年4月には、「ベルばら」をデザインしたマンホールカードを発行し、多くのメディアで取り上げられ大きな話題となりました。

そして今号では、広報かしわ1700号の発行を記念して、再びコラボレーションしました。ご覧のとおり、巻頭の特集や最終ページの特別企画など、誌面全体に「ベルばら」の世界観が広がっています。世代を超えて愛され続けるこの名作の発祥の地・柏の特別な広報誌をどうぞお楽しみください。

柏市長

太田 和 美



※マンホールカードは現在配布を中止しています

はがき・ファクスなどの記入内容

①希望する講座・催し名 ②郵便番号・住所 ③氏名(ふりがな) ④年齢 ⑤電話番号※電話が困難な場合はファクス番号⑥(往復はがきの場合) 返信面の宛先

掲載情報の 見方

時=とき 所=場所 対=対象 定=定員 内=内容 講=講師 費=費用 持=持ち物 申=申し込み 交=交通 他=その他
問=問い合わせ ●費用で特に記載のないものは無料 ●対象や定員に制限のないものは、どなたでも参加可

本誌掲載の二次元コードについて、アクセス解析のためにCookieを使用しています。アクセス解析は匿名で収集しているため個人を特定するものではありません。この機能はCookieを無効にすることで収集を拒否することができます。

あなたの「今」を教えてください

日本まるごと 国勢調査

日本に住む全員が回答者となる、5年に一度の「国勢調査」。オンラインならいつでもどこでも回答することができます。

今号では、オンラインでの回答方法を紹介し、国勢調査の大切さを考えます。

図データ分析室 ☎7164-4050 ・ FAX 7164-4055

9月30日(火)までに、
調査員が
あなたの自宅に
調査票を届けます



©池田理代子プロダクション

▲前回(令和2年)の国勢調査時に池田理代子さんが描き下ろした柏市限定リーフレット(抜粋)

日本に住む全員が対象の
国内最大規模の調査

全国で一斉に行われる国勢調査は、100年以上の歴史があり、国民の義務として位置付けられています。

対象者は生まれたばかりの赤ちゃんや高齢者、外国人など、日本に住んでいる全てのかたで、この調査によって、私たちの生活実態や人口を把握することができます。ここで決まる人口がさまざまな事業や計画で使う基準となるため、国勢調査は、日本で行われる調査の中で、最も重要で大規模なものとしてされています。

さまざまな事業計画に活用

この調査では、世帯構成や住まい、仕事・学校などといった皆さんの暮らしの現状を聞きます。集めた回答は、国や自治体、企業などが統計・分析し、さまざまな計画などに活用していきます。

例えば、子育て支援や災害対策、自治体が国から受け取る地方交付税の配分、衆議院小選挙区の区割りなど、私たちの生活に大きく関わる施策ばかりです。また、スーパーマーケットやコンビニエンスストアの出店計画といった、企業の事業展開にも役立ちます。つまり、国勢調査の結果は、

街づくりの基盤となる貴重なデータであり、このデータと共に街をつくってきたともいえるのです。

街づくりに必要なデータは「実態」

実は、住民登録の人口と実際に暮らしている人の数には差があることがあります。柏市の場合、新型コロナウイルスの影響があった令和2(2020)年を除き、近年では国勢調査で集計された人口の方が、住民登録の人口よりも多いという結果が出ています。

そのため、事業計画を立てる時は、単に住民登録の数字を見るだけでなく、どこにどんな人が住んでいるのかという実態を知ることが必要です。私たちがよりニーズに合ったサービスを受けるためにも、今住んでいる私たち自身の情報をきちんと伝えることが求められます。

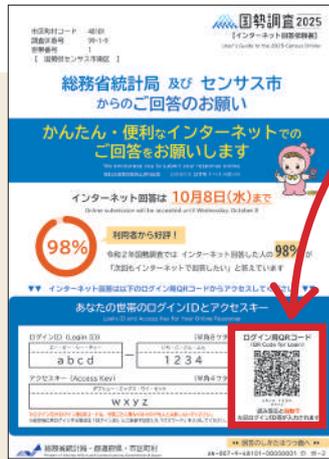
日本のありのままの姿を映し出し、街の課題や、それに対する対策・計画を立てていくことで、より良い未来をつくっていくことができる——そんな街づくりを支える国勢調査の重要性を考えます。



1 ログイン



スマートフォンで回答依頼書の二次元コードを読み取るだけ。調査票ごとに異なる、自分だけのID・パスワードが自動で入力されます。



自分専用の二次元コード付き

回答期限 10/8(水)

2 質問に答えて送信

世帯の人数、仕事、住まいのことなど、17の質問に回答します。

※10月8日(水)までに回答が確認できないかたへ、回答をお願いするチラシを配布します

1人当たりの回答時間はおよそ10分



忙しいあなたには、24時間いつでもできるオンライン回答がお勧め。調査票が届いたら、すぐに回答を始められます。

オンライン回答がおすすめです

問い合わせ先

回答方法が分からないとき

総務省国勢調査コンタクトセンター

☎0570-02-5901



AIチャット



耳が聞こえにくいかた用の有人チャット

調査票が届かないとき

柏市国勢調査コールセンター

☎050-3522-5621



郵送回答も選べます

オンライン回答の おすすめポイント

- 入力漏れがないか自動でチェックされるから安心
- 世帯全員の回答が一度でできる
- 郵送回答の受付期間は10月1日(水)からであるのに対し、オンライン回答は調査票が届いたらすぐに回答できる
- 鉛筆などは不要で、スマートフォンだけで回答できる

私たちの回答のその後――

各自治体の職員などが、記入漏れがないかチェックします。その後、東京都にある統計センターに全国からデータを送り、集計します。集計した項目から結果を順次公表していて、誰でも閲覧できます。



令和2年調査の結果

あなたの回答が活用されます

Q. 世帯は何人? Q. どんな仕事? Q. 通勤・通学地は?

子育て支援施策



地方交付税の配分

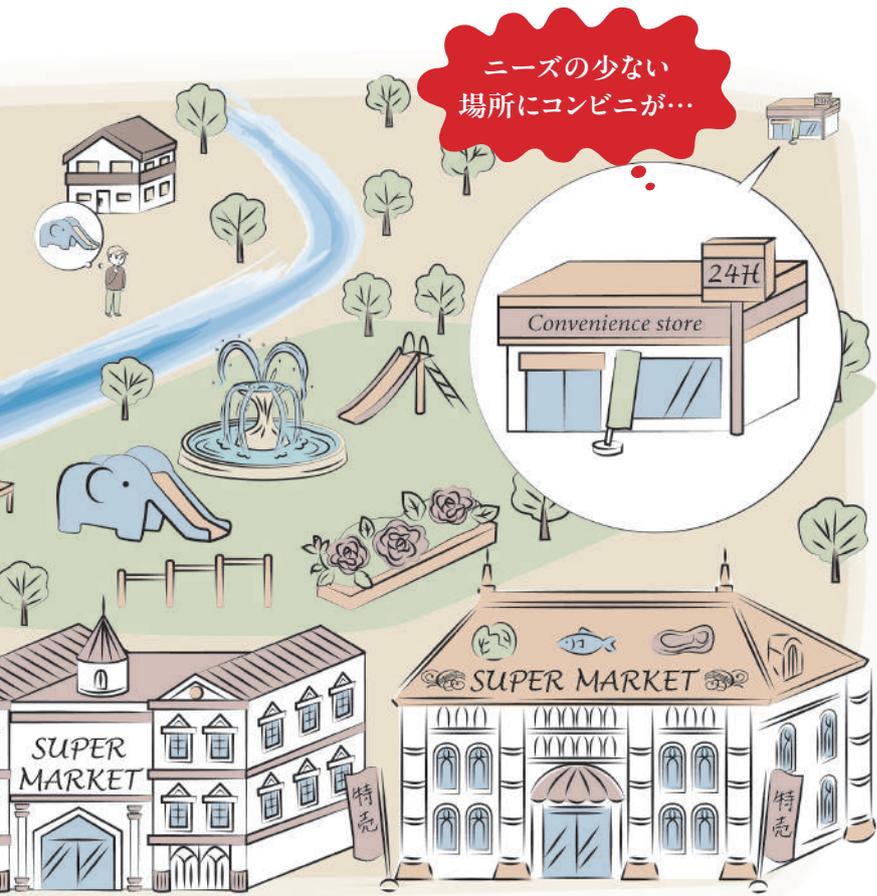


スーパーマーケットやコンビニなどの出店計画



防災計画





データがない世界を想像してみる

私たちの暮らす街では、あらゆる場面で国勢調査のデータが役立てられています。今ではあり得ない「国勢調査が存在しない世界」を少しだけ考えてみます。

もしも国勢調査の「データ」がなかったら



出典：総務省「国勢調査100年のあゆみ」

4 10月1日午前0時にいる場所で調査していた

現在は住んでいる場所のことを回答する調査ですが、第1回は10月1日午前0時にいる場での状況を回答する調査でした。もし旅行中だったら、旅館の世帯員になってしまっていたということです。そのため、調査当日は旅行や居酒屋にも行けず、店は夕方に閉めるなど、準備は大変だったんだとか。ちなみに、調査の基準日が10月1日なのは、「冬は積雪が深く」「夏は炎熱が激しく」「春は旅行遊山するもの多く」と秋が最も良いとされたからだそうです。



調査がなければ街が困る

私たちの生活をより豊かにするために、これまでも国勢調査の結果が活用され、街づくりが進められてきました。もしも国勢調査がなかったら、私たちの生活は不便なことばかりだったかもしれません。

例えば、大きな街に病院が1つしかなかったり、必要のないところにコンビニができたり。また、国から自治体に配分される地方交付税も、そこに実際に住んでいる人数が分からなければ、必要な額を受け取れません。地方交付税は、防災備蓄品や、

医療・教育・福祉などの公共サービス、道路などのインフラ整備などにお金で、街の人口実態によって配分金額は変わります。

私たちの快適な生活には「データ」が必須

街に合ったサービスを届けるには、どこにどんな人が住み、どんな仕事をしているのか、生活の傾向を知ることが不可欠です。だからこそ、国民一人一人が自分の暮らしの実態を知らせる必要があります。もし国勢調査が存在していなかったら——今のよう暮らしは実現していなかったかもしれません。



国勢調査のトリビア

第1回国勢調査は100年以上前の大正時代

1 第1回国勢調査の準備はおよそ半世紀もかかった!?

1回目が行われたのは大正9(1920)年。戦争等の影響もあり、準備に50年間もかかったそうです。日本近代統計の祖といわれる杉亨二(すぎこうじ)が、「欧米各国と肩を並べるには政府が国民のことを知ることが重要」と提案し、その後、明治35(1902)年に大隈重信元内閣総理大臣が法律を定めましたが、第一次世界大戦等で調査は延期に。そんな苦労の後、提案からおよそ50年後の大正9(1920)年に、原敬元内閣総理大臣によって、ついに第1回国勢調査を実現させることとなったのです。



第1回国勢調査のポスター

2 「一等国」の仲間入りをしたとお祭り騒ぎに

国勢調査を行うことが決まったら、国民は「一等国の仲間入りをした」と大騒ぎ。しかし、どんな調査なのか、全国民に知らせることが課題だったため、標語や川柳、替え歌などで宣伝しました。原敬の日記には、初回の調査を無事終えたことが記されています。成功の要因は、調査への参加が誇りであると国民が認識していたからと考えられています。この時の調査結果は、第一次世界大戦後の日本の様子を把握することができる重要な資料となっています。

3 知られていなかった集落が発見された歴史も

1回目の調査で、ある調査員が山奥の村まで訪ねたところ、今では平安時代末期の「源氏と平氏の戦い」で有名な、平家の子孫の村があったのだとか。このように、それまで知られていなかった集落が発見されることもあったそうです。

2005年



空き地が広がる柏の葉キャンパス駅前

柏の街も動かしてきた

2024年



現在は駅周辺に住宅や商業施設が立ち並ぶ

「今」の記録を積み上げてきた価値ある調査



あなたの存在が、社会や街を動かすきっかけになります

国勢調査は私たち一人一人の暮らしや街づくりに深く関わる、かけがえのない記録です。あなたの回答が、これからの街をつくる大切な一歩になります。

ならず、次の時代をつくる重要な基盤となつていきます。歴史の中で積み重ねられた記録は、未来への道しるべとして大切に受け継がれていきます。

街が変われば人も動き、データも変化する



日本で重要な役割を果たしてきた国勢調査。第1回調査から、国を挙げて広く大々的に取り組まれてきました。調査をやり遂げたという当時の達成感は、日本社会に大きな自信と活力をもたらしました。100年以上蓄えられてきたこのデータは、先人から継承された貴重な財産です。現在もその価値は変わ

調査から得るデータは、時代とともに傾向が変わつていきます。それは、データを基にした街づくりにより、人々の暮らしが変化し、さらにより良い暮らしのために街が変わる、そんな循環があるからです。例えば、駅を造ればその周辺に住宅街ができ、そこに住む人々に合わせて店や学校ができる。こうして街は発展していくのです。

また、国勢調査は地域ごとに細かく結果が出るため、今までどんな人が住み、これからどう変わ

るのかを分析する、大切な手がかりになります。

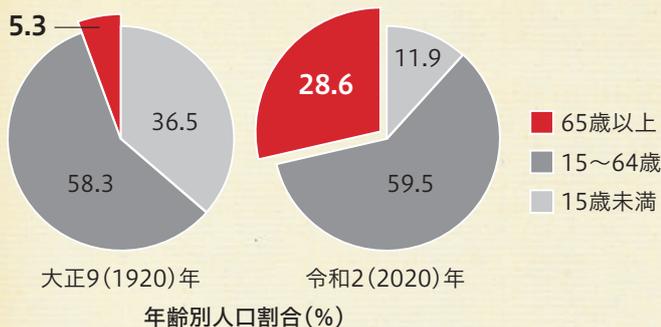
100年以上続くビッグデータを未来への蓄えに



国勢調査は街を育み、そこに住む人々の暮らしを変える力を持つ「日本のビッグデータ」と言っても過言ではありません。市でも、より良い街づくりに取り組んでいて、令和7年には第六次総合計画を策定するなど、柏市の未来に向けた事業を進めています。国勢調査の成果はすぐには目に見えませんが、正確な現状把握が街づくりやサービスの充実につながります。その大切なデータを作り上げるのは皆さん一人一人です。この街に住むあなたの存在を国勢調査を通じて伝えることが、街を動かすきっかけになるかもしれません。

出典：総務省「なるほど国勢調査」

100年前と比べて高齢者の割合が5倍以上に



100年前は世帯数が少なく大家族が多かった

大正9(1920)年
1,122万世帯

令和2(2020)年
5,583万世帯



世帯数と1世帯当たりの人数

国勢調査のギモン

Q1

家が2つあるときはどちらの住所で答えたらいいの？

A

10月1日時点で主に生活をしている場所の住所を答えます。単身赴任先や社員寮、入院中で病院にいる場合や、旅行中の場合など、3カ月以上自宅を離れているときは、単身赴任先などの住所で答えます。

Q3

必ず回答しなければならないの？

A

調査への回答は統計法で義務付けられていて、回答しなかったり虚偽の回答をしたりすると、50万円以下の罰金が科される場合があります。

Q5

全ての項目に答える必要があるの？

A

全ての項目に回答が必要です。統計以外の目的に利用することはありませんので、ご安心ください。



その他のQ & Aは
総務省のホームページで

Q2

仕事の内容や通勤地はどの程度まで答えたらいいの？

A

例えば、中華料理店の調理スタッフなら「中華料理の調理」。テレビ等の電子機器の製造販売会社の営業担当なら「電子機器等の営業」など、主な仕事の内容を答えます。日本の盛んな産業等を知るためであり、通勤地の字名、会社名まで入力が必要です。詳細を答えたかたが不利益を受けることはありません。

Q4

家族全員分の調査票が届くの？

A

1世帯につき1部が自宅に届き、家族分をまとめて回答できます。

Q6

個人情報が出ないか心配です

A

調査票の記入内容は、統計調査の目的以外に使われることはありません。また、オンライン回答は、皆さんからの入力内容が全て暗号化されるため、情報が漏れることはありません。安心してご回答ください。

偽者の調査員にご注意を

詐欺はこんな手口でやってくる

調査期間中だけでなく、回答後も偽者の調査員が訪問してくる可能性があります。調査員は、その身分を証明する調査員証や、所定のバッグを持ち歩くことになっています。少しでも怪しいと思ったら、それらの持ち物を確認するなど、その防犯意識を大切に、迷わず聞きましょう。

こんなことがあったら警察に連絡を

- クレジットカード情報や口座情報、資産情報、保険加入状況、現金の保有状況などを聞かれた
- 電話やメールで調査が来た